

Tjenbé Rèd!



CAMPAGNE STOP MURDER MUSIC

CAPLETON À PARIS : LA MUSIQUE EST UN DROIT, L'APPEL AU MEURTRE PAS !

FR

Paris, jeudi 15 juillet 2010
Communiqué de presse n°TR10INT09H

—

Le chanteur jamaïcain CAPLETON se produisait mardi 13 juillet à Paris, à L'ÉLYSEE MONTMARTRE, sans s'être engagé à ne plus jamais appeler au meurtre des personnes LGBT (lesbiennes, gaies, bi & trans) en Jamaïque, en France ou ailleurs dans le monde [1].

En effet, CAPLETON est connu pour ses paroles incitatives présentes dans 29 de ses chansons, telles que «*Crame les pédés, saigne-les comme des porcs*» (titre *Bun Out Di Chi Chi*), «*Les sodomites et les pédés, je les flingue*» (titre *Woah!*) ou «*Enchaîne les pédés et pend-les jusqu'à ce que mort s'ensuive*» (titre *Hang Dem Up*) [2].

En Jamaïque, en 2005, Steven HARVEY, militant de la lutte contre le sida, a été assassiné en raison de son homosexualité.

Les militantEs de TJENBÉ RÈD (association afro-caribéenne de lutte contre les racismes, les homophobies & le sida) étaient donc présentEs devant la salle de concert et ont interpellé le public avec les slogans suivants :

**CAPLETON : 29 CHANSONS CONTRE LES DROITS HUMAINS !
1 HUMAIN = 1 HUMAIN ! 1 HOMO = 1 HÉTÉRO ! 1 MORT = 1 MORT !
LA MUSIQUE EST UN DROIT, PAS L'APPEL AU MEURTRE !**

TJENBÉ RÈD déplore qu'une salle aussi connue que L'ÉLYSEE MONTMARTRE ne soit pas plus cohérente dans sa programmation et rappelle que le 26 juin dernier elle accueillait la soirée officielle de la «*Gay Pride*».

Les photos de la manifestation sont disponibles à l'adresse suivante :
<http://www.tjenbered.fr/2010/20100713-99.html>

—

*Pour Tjenbé Rèd,
le président,
David AUERBACH CHIFFRIN
contact@tjenbered.fr
06 10 55 63 60*

TJENBÉ RÈD ! Association de lutte contre les homophobies, les racismes & le sida
Courriels : contact@tjenbered.fr | MSN : tjenbered@hotmail.fr
Myspace : <http://www.myspace.com/tjenbered> | Site Internet : <http://www.tjenbered.fr/>
Ligne d'écoute et d'information : +33 (0)6 10 55 63 60 (24h/24, répondeur)
Siège national : 113, boulevard Voltaire, 75011 Paris

Version anglaise :

15 July 2010 - *Stop Murder Music campaign - Capleton in Paris: Music is a right, calling for murder is not!* - Press release No. TR10INT09H

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100715-09.pdf> [en]

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100715-00.pdf> [fr]

English translation of this French original text. In the event of any differences between the English translation and the French original, the French text shall prevail. Translated by T. E.

[1] Tournée 2010 de Capleton en France : lundi 5 juillet à Montpellier (Rockstore) ; vendredi 9 et samedi 10 juillet près de Saint-Malo (durant le *Summer Reggae Fest*, Fort Saint-Père) ; lundi 12 juillet au Golfe-Juan (théâtre de la Mer - Jean-Marais, près de Cannes) ; mardi 13 juillet à Paris (à l'Élysée Montmartre) ; mercredi 21 juillet à Villeurbanne (CCO, Centre culturel œcuménique, près de Lyon) ; entre le jeudi 22 et le samedi 24 juillet à Biarritz (durant le *Big Festival*, halle Iraty) ; vendredi 23 juillet à Six-Fours-les-Plages (près de Toulon, île de Gaou) ; samedi 31 juillet à Faverges (durant le *Roots Reggae Festival*, au parc Simon-Berger, près d'Annecy).

[2] 31 décembre 2004 - *OutRage!/ Stop Murder Music/ Dancehall Dossier*

<http://www.petertatchell.net/popmusic/Dancehall-Dossier-FINAL.pdf> [en]

<http://www.tjenbered.fr/2004/20041231-99.pdf> [en]

[3] 13 juillet 2010 - *Tract distribué lors du concert de Capleton à l'Élysée Montmartre*

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100713-97.pdf>

[4] 13 juillet 2010 - *Pancartes et slogans utilisés lors du concert de Capleton à l'Élysée Montmartre*

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100713-98.pdf>

[5] 13 juillet 2010 - *Photographies de la manifestation de Tjenbé Rèd lors de la venue de Capleton à l'Élysée Montmartre à Paris*

<http://www.tjenbered.fr/2010/20100713-99.html>



Sauf indication contraire, les images publiées sont la propriété de Tjenbé Rèd et, à ce titre, elles peuvent être téléchargées et reproduites, à condition de citer la source, Tjenbé Rèd. Dans l'hypothèse de leur utilisation sur Internet, veuillez établir un lien vers notre site. Pour toute précision supplémentaire, vous pouvez envoyer un courriel au responsable du site : contact@tjenbered.fr.

Droit de retrait : pour ne plus recevoir de telles communications, veuillez simplement adresser le message «*Non merci*» à notre adresse électronique tjenbered@hotmail.fr